УДК 783.2 (477)

**Шуміліна Ольга Анатоліївна,**

ORCID https://orcid.org/ 0000-0002-2615-1208

докторка мистецтвознавства, професорка,

професорка кафедри теорії музики,

Львівська національна музична академія імені М. В. Лисенка

Львів, Україна

e-mail: shumili2016@gmail.com

**ФІНАЛЬНА ФУГА З КОНЦЕРТУ «НЕ ОТВЕРЖИ»**

**М. БЕРЕЗОВСЬКОГО: ПИТАННЯ ТЕМПУ**

Вивчено питання темпу фінальної фуги з концерту «Не отвержи мене во время старости» М. Березовського. Проаналізовано рукописні та друковані джерела нотного тексту.

**Ключові слова**: творчість Максима Березовського, хоровий концерт «Не отвержи мене во время старости», темп, фінальна фуга

Духовний концерт «Не отвержи мене во время старости» Максима Березовського є одним з найвідоміших творів доби класицизму в українській музиці. Його нотний текст тричі публікувався у ХІХ столітті (1817-1818, 1842, 1880-ті роки), а сучасні хорові диригенти користуються виданням 1989 року. Образна концепція концертного циклу ґрунтується на принципі розгортання конфлікту, який закладено вже у сповненій прихованого драматизму першій частині. Зіткнення з образами зовнішньої ворожої сили, персоніфікованими у другій частині, та молитовне самозаглиблення третьої частини призводять до драматичного вибуху у фінальній фузі, яка уособлює протест і моральну перемогу героя. У такій концепції циклу, де прихований драматизм початкової частини проривається назовні у фіналі, надзвичайно важливу роль відіграє темп виконання фінальної фуги.

У виданні концерту «Не отвержи» М. Березовського 1989 року у фінальній фузі вказано темп *Allegro* *agitato* (у квадратних дужках). Цей темп надзвичайно вдало відображає сутність фуги як квінтесенції драматичних протестних образів, які проявляються у стрімкому нагнітанні емоцій із різким обривом на гребні кульмінаційної хвилі та коротким повільним завершенням-післямовою. Такий самий темп, однак вже без квадратних дужок, вказано у перевиданні 1995 року. Драматичного трактування в темпі *Allegro* фуга здобуває в усіх сучасних виконавських версіях.

У більш ранніх публікаціях концерту «Не отвержи» або його окремих частин, наявних у виданнях 1940–1980-х років, фінальна фуга має інше позначення темпу. Короткий огляд цих видань почнемо з двох публікацій 1940 року, у яких було надруковано окремі частини концерту без тексту:

1) ІV частина – у книзі П. Чеснокова «Хор та управління ним»;

2) ІІІ та ІV частини – у хрестоматії «Історія російської музики у нотних зразках» під редакцією С. Гінзбурга.

У виданні П. Чеснокова фуга має позначення темпу *Умеренно*, у виданні С. Гінзбурга – *Moderato*.

Наступними є видання повного концертного циклу з нотним текстом у кінці 1960-х років:

1) друге видання хрестоматії «Історія російської музики у нотних зразках» під редакцією С. Гінзбурга 1968 року;

2) «Хрестоматія української дожовтневої музики» під редакцією О. Я. Шреєр-Ткаченко 1969 року.

В обох цих виданнях у фінальній фузі вказано темп *Moderato*.

Обидва виявлені нами варіанти темпу фінальної фуги – *Moderato* та *Умеренно* – трапляються у публікаціях концерту 1970–1980-х років, аж до появи збірника хорових творів М. Березовського 1989 року. Це означає, що в той час фуга виконувалась у помірному темпі, що докорінно змінювало образно-емоційну концепцію усього циклу, згладжувало протестні настрої фінальної частини.

У пошуках протоджерела такого темпу були вивчені коментарі до видань концерту «Не отвержи» 1960-х років. О. Я. Шреєр-Ткаченко зазначила, що джерелом нотного тексту для її публікації стало видання С. Гінзбурга. Своєю чергою, С. Гінзбург повідомив, що текст «приводиться по друкованому примірнику початку ХІХ століття з фондів ГРБ (нинішня РНБ у Санкт-Петербурзі. – *О. Ш.*), зі збереженням церковнослов’янського тексту».

З трьох видань концерту «Не отвержи» у ХІХ столітті до нашого часу дійшли примірники другого (1842, Придворна співацька капела) і третього (1880-ті роки, видавництво П. Юргенсона). Вони мають у своїй основі текст першого видання 1817-1818 років. Один з примірників видання 1842 року насправді перебуває фондах РНБ.

Вивчення обох наявних друкованих видань ХІХ століття дало підстави переконатись у тому, що у виданні 1842 року у фінальній фузі вказано темп *Moderato*, а у виданні П. Юргенсона – Умѣренно. Це означає, що помірний темп був зазначений вже в першому видання 1817-1818 років, і що основою нотного тексту і темпового позначення фінальної фуги для хрестоматії С. Гінзбурга слугувало видання Придворної співацької капели 1842 року, тоді як П. Чесноков взяв нотний текст і темпове позначення фуги з видання П. Юргенсона 1880-х років.

Як було встановлено, початковий нотний текст концерту «Не отвержи», зафіксований у рукописних джерелах останньої третини ХVІІІ століття, мав дещо інший вигляд і редагувався для першого видання. Тому в пошуках темпу фінальної фуги, задуманого М. Березовським, ми звернулись до аналізу рукописів, укладених раніше часу першої публікації.

Списки концерту «Не отвержи» було виявлено у чотирьох рукописних пам’ятках:

1) збірці партесних творів 60-х років ХVІІІ століття з фондів РНММ (окремі голосові книги, РНММ, ф. 283, од. зб. 898 (І дискант), 718 (І тенор), б/н);

2) київській збірці духовних творів Б. Галуппі та М. Березовського 70-х років ХVІІІ століття (окремі голосові книги, ЦДАМЛМ України, ф. 441, № 907, од. зб. 1-6, № 13);

3) збірці хорових концертів 1779 року з фондів РНММ (окремі голосові книги, РНММ, ф. 279, од. зб. 937 (І дискант), 172 (І альт), 882 (ІІ альт), 884 (ІІ тенор), № 26);

4) британському рукописі кінця ХVІІІ століття (партитура, British Library, London, Add. 24288, f. 97r.-114 r.).

З чотирьох наявних рукописних пам’яток темп фінальної фуги зазначено лише в одній. Це збірка хорових концертів 1779 року з фондів РНММ (Москва). Вказаний темп – *Скоро*, тобто *Allеgro*. Це означає, що темп був скоригований для першого видання 1817-1818 років, і що темп, пропонований редактором збірки 1989 року М. Юрченком, відповідає початковому авторському задуму та відтворює передбачуване М. Березовським тлумачення образної концепції фінальної частини.

UDC 783.2 (477)

**Olha Shumilina,**

ORCID https://orcid.org/ 0000-0002-2615-1208

doctor of art history (Dr. Hab.), professor

professor from the Department of Music Theory

Mykola Lysenko Lviv National Music Academy

Lviv, Ukraine

e-mail: shumili2016@gmail.com

**FINAL FUGUE FROM THE CONCERT "NE OTVERZHY" BY MAKSYM BEREZOVSKY: THE QUESTION OF TEMPO**

The question of the tempo of the final fugue from the concert "Ne otverzhy" by M. Berezovsky was studied. Handwritten and printed sources of sheet music were analyzed.

*Key words*: work of Maxim Berezovsky, choral concert "Ne otverzhy", tempo, final fugue